

AUTORES / AUTHORS

AMARO, Ana Maria

Exorcismos e exorcistas em Macau. Sobrevivência de antigos rituais
驱魔术与驱魔人在澳门 – 现存之古仪式

N.º 10, Abril/April 2004, pp. 140-150

BAPTISTA, António Rodrigues

Padres do Colégio de Cernache do Bonjardim no Extremo Oriente
葡国 Cernache do Bonjardim 学院的神父在远东

N.º 9, Janeiro/January 2004, pp. 98-121

BORSCHBERG, Peter

The *Santa Catarina* incident of 1603. Dutch freebooting, the
Portuguese *Estado da Índia* and intra-asian trade at the dawn of the
17th century1603 年“圣-卡塔琳娜号事件”：荷兰海盗，印度的葡萄牙
政体与 17 世纪初亚洲贸易

N.º 11, Julho/July 2004, pp. 12-25

BREITUNG, Werner

A tale of two borders. Separation and exchange: Macao's and Hong
Kong's borders with Mainland

两个边境的经历 – 分离与交流：澳门、香港边境与大陆

N.º 9, Janeiro/January 2004, pp. 6-17

BREITUNG, Werner

Living with borders. Overcoming borders
与边境共存，跨越边境

N.º 9, Janeiro/January 2004, pp. 18-29

CHENG, Christina Miu Bing

Wu Li: in search of the “Western Lantern”
吴历：追寻“西灯”

N.º 10, Abril/April 2004, pp. 108-125

CONCEIÇÃO JÚNIOR, António

V Bienal Internacional de Design de Macau
澳门第五届设计双年展

N.º 9, Janeiro/January 2004, pp. 148-165

CONCEIÇÃO JÚNIOR, António

Pintura contemporânea de Macau
澳门当代绘画

N.º 10, Abril/April 2004, pp. 126-139

COSTA, João Paulo Oliveira e

Os Jesuítas e a chegada dos Protestantes ao Japão
耶稣会士与新教徒在日本

N.º 11, Julho/July 2004, pp. 35-47

GIL, Juan

Um viajante imaginário, Iambulo, e um fidalgo português anónimo
nas ilhas do Sudeste Asiático

想象的旅行者，一个佚名葡国贵族在东南亚岛屿

N.º 10, Abril/April 2004, pp. 70-83

GOOR, Jurrien van

Merchants as diplomats: Embassies as an illustration of European-
Asian relations

外交家商人：使馆成为欧亚关系的图解

N.º 11, Julho/July 2004, pp. 48-64

Hua Tao

Clearing up the “Seres Misunderstanding” and the contributions of
the Portuguese to the history of European cartography
“塞里丝误解”的消除与葡萄牙人的历史贡献

N.º 10, Abril/April 2004, pp. 50-69

JIN Guo Ping; WU Zhiliang

Os 'Três Mosqueteiros Marítimos' vistos pelos chineses
中国人视野中的“三个火枪手”

N.º 11, Julho/July 2004, pp. 154-173

LOUREIRO, Rui Manuel

Macau, Manila e os holandeses

澳门，马尼拉与荷兰人

N.º 11, Julho/July 2004, pp. 26-34

LOUREIRO, Rui Manuel

Encontros e desencontros europeus no Mar do Sul da China I. Nota
Preambular / European encounters and clashes in the South China
Sea I. Foreword

欧洲人在南中国海相遇与分歧（第一部分）。编者前言

N.º 11, Abril/April 2004, pp. 6-11

LOUREIRO, Rui Manuel

Encontros e desencontros europeus no Mar do Sul da China II.
Nota Preambular / European encounters and clashes in the South
China Sea II. Foreword

欧洲人在南中国海相遇与分歧（第二部分）。编者前言

N.º 12, Setembro/September 2004 pp. 7-8

LOUREIRO, Rui Manuel (org.)

Encontros e desencontros europeus no Mar do Sul da China.
Antologia / European encounters and clashes in the South China
Sea. Anthology

欧洲人在南中国海相遇与分歧。文选

N.º 12, Setembro/September 2004, pp. 38-141

LOUREIRO, Rui Manuel

Sem Sul não há Índia. Impressões portuguesas da chegada dos
holandeses ao Oriente

葡国人对荷兰人到达东方的看法

N.º 12, Setembro/September 2004, pp. 9-25

MONTEIRO, Anabela Nunes

Compromissos e subserviência. Relações de Macau com a China
(2.^a metade do século XVII)

妥协与顺从：澳门与中国的关系（17 世纪下半叶）

N.º 11, Julho/July 2004, pp. 65-81

ÍNDICE N.ºS 9-12

- OLIVEIRA, Francisco Roque de
Histórias parciais e geografia sistemática. Relatos europeus sobre o Mar do Sul da China na transição do século XVI para o século XVII
部分历史与系统地理：西欧对 16-17 世纪中国南海的描述
N.º 12, Setembro/September 2004, pp. 26-37
- OLLÉ I RODRÍGUEZ, Manel
Chineses, holandeses e castelhanos em Taiwan (1624-1684)
中国人、荷兰人与西班牙人在台湾
N.º 11, Julho/July 2004, pp. 82-98
- SAKSENA, Shalini
Parsi contributions to the growth of Bombay and Hong Kong
巴斯人在孟买和香港发展中的贡献
N.º 10, Abril/April 2004, pp. 26-35
- SEABRA, Leonor Diaz de
Pêro Vaz de Siqueira, mercador e armador nos mares do Sul da China
Pêro Vaz de Siqueira: 南中国海的商人和船主
N.º 11, Julho/July 2004, pp. 99-113
- SMITH, Carl T.
Parsee merchants in the Pearl River Delta
澳门的巴斯人
N.º 10, Abril/April 2004, pp. 36-49
- SMITH, Carl T.; VAN DYKE, Paul A.
Muslims in the Pearl River Delta, 1700 to 1930
伊斯兰教在珠三角
N.º 10, Abril/April 2004, pp. 6-15
- SOUSA, Ivo Carneiro de
A Ásia e a Europa na formação da economia-mundo e da globalização: trajectórias e debates historiográficos
在世界经济的形成和概括中的亚洲与欧洲：历史编纂学的轨迹与讨论
N.º 10, Abril/April 2004, pp. 84-107
- SOUZA, George Bryan
Country trade and Chinese alum: Raw material supply and demand in Asia's textile production in the 17th and 18th centuries
国家贸易与中国明矾：17-18 世纪亚洲纺织品生产与原料的供求
N.º 11, Julho/July 2004, pp. 136-153
- THAMPI, Madhavi
Parsis in the China trade
中国贸易中的巴斯人
N.º 10, Abril/April 2004, pp. 16-25
- VAN DYKE, Paul A.
The Yan family. Merchants of Canton 1734-1780s
严氏家族：广东商人 1734-1780 年
N.º 9, Janeiro/January 2004, pp. 30-85
- VAN DYKE, Paul A.; SMITH, Carl T.
Muslims in the Pearl River Delta, 1700 to 1930
伊斯兰教在珠三角
N.º 10, Abril/April 2004, pp. 6-15
- VEEN, Ernst van
Dutch trade and navigation in the South China Sea during the 17th century
17 世纪荷兰在南中国海的贸易与航海
N.º 11, Julho/July 2004, pp. 114-135
- VILLARROEL, Fidel
Religious linkages between Macao and the Philippines
澳门与菲律宾的宗教联系
N.º 9, Janeiro/January 2004, pp. 86-97
- WANG BING
Tomás Pereira e a divulgação da teoria musical do Ocidente na China
徐日升和西方音乐知识在中国的传播
N.º 9, Janeiro/January 2004, pp. 122-147
- WU Zhiliang; JIN Guo Ping
Os 'Três Mosqueteiros Marítimos' vistos pelos chineses
中国人视野中的“三个火枪手”
N.º 11, Julho/July 2004, pp. 154-173